

**Pépin, Lucie (L—Outremont; Acting Chairman)**

- Canada Child Care Act (Bill C-144), 2:14-7, 19-20, 39-42, 47-8; 3:12-3, 25-7, 32, 38-40, 53-4, 61-2; 4:14-5, 30-2, 49-50, 55, 59, 67-8, 75-6, 89-90, 100, 109-10, 124-5; 5:9-10, 19-20, 27-8, 46-8, 53-4, 74, 83-4, 100-1, 111-2, 120, 137, 158-60; 6:10-1, 14, 16, 19, 27-9, 35-8, 42-3, 45, 53-5; 7:30-1, 34-40, 42-3, 46-8, 51-9, 61-2, 67, 69-71, 82, 84, 88-90
- Child care, national strategy, etc., 2:14-7, 19-20, 40-2, 47-8; 3:12, 38-40, 53-4, 61-2; 4:14-5, 30-2, 49-50, 55, 59, 67-8, 75-6, 109-10, 124-5; 5:9-10, 19-20, 27-8, 46-8, 53-4, 74, 83-4, 100-1, 112, 120, 137, 158-9; 6:10-1, 27-9, 35-8, 43, 45, 53-5; 7:30-1, 34-40, 43, 47, 51-8, 61-2, 69-71, 82, 84
- Child care workers, 5:19, 83
- Economic conditions, 5:111-2
- Employment, 2:14, 48; 4:124; 5:27
- Indian reserves, child care, 3:25-6, 32; 4:100-1; 7:30
- Indians, 3:32
- Inuit, 4:100-1; 7:30
- Ottawa Federation of Parent Day Cares, 5:19
- Parliament Hill, 4:110
- Procedure and Committee business
  - Agenda and procedure subcommittee, 1:7-8
  - Bills, 1:29-30; 7:46, 48, 55, 58-9
  - Briefs, 3:38
  - Documents, M., 1:9
  - Members, 6:32
  - Minutes and evidence, 6:39
  - Organization meeting, 1:7-9, 11-2, 15-7, 19-20, 22-3, 27-31
  - Questioning of witnesses, 6:44
  - Witnesses, 1:11-2, 15-7, 19-20, 22-3, 29-31
    - M. (R. Nicholson), amdt., 1:27-8
  - Unemployment insurance, 3:53-4

**Picherack, J.R. (Metro Toronto Child Services)**

- Canada Child Care Act (Bill C-144), 5:3, 48

**Pitre-Robin, Claudette (Concertation Inter-Régionale des Garderies du Québec)**

- Canada Child Care Act (Bill C-144), 6:3, 39-57

**Prieditis, Paula (Metro Toronto Day Care Coalition)**

- Canada Child Care Act (Bill C-144), 4:4, 71-82

**Procedure and Committee business**

- Acting Chairman, taking Chair, 6:20; 7:7
- Agenda and procedure subcommittee, establishing, 1:7-8
- Bills
  - Amendments
    - Admissibility
      - Beyond scope of bill, not in order, 7:8, 43-6, 81-3
      - Beyond scope of bill, not in order, put and negated, 7:34
      - Consequential to defeated amendments, not put, etc., 7:8-9, 11, 34, 44-5, 52, 66, 72-3, 75, 80-1
      - Deletion of clause, expanded negative, not in order, 7:20, 80-1
      - Improper place, conflicts with other definitions, not in order, put and negated, 7:33
      - In order, 7:48-9
      - In order, dealing with prior to amendments not in order, 7:45
      - Not in order, discussion not permitted, 7:43-4
      - Regulations clause, 7:58-9

**Procedure and Committee business—Cont.**

- Bills—Cont.
  - Amendments—Cont.
    - Admissibility—Cont.
      - Royal recommendation, infringing, not in order, 7:11, 17-8, 21, 53, 74-8, 80-1
      - Royal recommendation, not infringing, in order, 7:53-4, 74
    - Amending, by unanimous consent, Member amending own amendment, etc., 7:12-3, 17, 22, 55-6, 60-1, 70-1, 84-5
    - Preamble, order of disposition, 7:82
    - Translation, 7:46, 48
    - Witnesses submitting to Clerk, etc., 3:32; 4:103-5; 5:93
  - Clause by clause study, 7:33
    - Library of Parliament review, 7:33
    - Proceeding to, 1:29-30, agreed to, 5
  - Clauses
    - Clause 2, consideration, 2:5
    - New clauses, 7:46
  - Copies, providing to interested persons, 1:14, 31
- Briefs
  - Appending to minutes and evidence, 3:4, 20, 33, 44, agreed to, 3; 4:41, 105, 115, agreed to, 3-4; 5:17, 19, 25, 34, 49, 61-2, 93, 110, 116, 127, 141, agreed to, 3-4
  - Distribution, 3:20, 33
  - Not available, witnesses luggage lost, 4:134
  - One official language only, 4:24; 5:141
    - Translation to follow, 4:106
  - Scope, commended, 6:49
  - Witnesses providing at later date, 6:4-5
  - Witnesses providing in one official language only, 3:38, 44
- Chairman
  - Appointment by Speaker, 1:6
  - Role, 3:27
- Documents
  - Appending to minutes and evidence, 2:34-5, agreed to, 2:3; agreed to, 3:24
    - M. (Bosley), agreed to, 2:34
  - Distribution in one official language with translation to follow, M. (Pépin), 1:9-10, agreed to, 4
  - Film/video presentation, 5:16-7
  - Flip charts, use, 2:3
  - In camera meetings, proceeding to, 2:50
  - Legislative Committees, scope, 3:66-7
- Meetings
  - Cancellation, 4:40-1
    - Suspending for question period, 2:3, 5, 13
  - Members, dissent between Members while witnesses present, 6:32
  - Minutes and evidence, transcripts, availability, 6:39
  - Organization meeting, 1:6-31
  - Photographs, witnesses taking, 4:115
  - Printing, minutes and evidence, M. (Mitchell), 1:6, agreed to, 4
  - Questioning of witnesses
    - Commencing, 6:44
    - Scope, 1:12-4, 30
    - Time limit, 1:8-9; 3:12
      - Minister, questioning, 2:13-4